

# Contents

---

|                                                                                                                   |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Notes on Contributors                                                                                             | ix   |
| Acknowledgements                                                                                                  | xii  |
| Abbreviations                                                                                                     | xiii |
| Preface                                                                                                           | xv   |
| <br>                                                                                                              |      |
| 1 A History of Gaelic to 1800<br><i>Colm Ó Baoill</i>                                                             | 1    |
| <br>                                                                                                              |      |
| 2 Language in Society: 1800 to the Modern Day<br><i>Michelle Macleod</i>                                          | 22   |
| <br>                                                                                                              |      |
| 3 Gaelic Place-names<br><i>Richard A. V. Cox</i>                                                                  | 46   |
| <br>                                                                                                              |      |
| 4 Language in Gaelic Literature<br><i>Moray Watson</i>                                                            | 63   |
| <br>                                                                                                              |      |
| 5 A' Ghàidhlig an Canada: Scottish Gaelic in Canada<br><i>Kenneth E. Nilsen</i>                                   | 90   |
| <br>                                                                                                              |      |
| 6 Hebridean and Mainland Dialects<br><i>Seosamh Watson</i>                                                        | 108  |
| <br>                                                                                                              |      |
| 7 The Gaelic Language-Group: Demography, Language-Usage,<br>-Transmission, and -Shift<br><i>Kenneth MacKinnon</i> | 128  |
| <br>                                                                                                              |      |
| 8 Language Planning<br><i>Robert Dunbar</i>                                                                       | 146  |
| <br>                                                                                                              |      |
| 9 Sociolinguistic Ethnography of Gaelic Communities<br><i>Emily McEwan-Fujita</i>                                 | 172  |
| <br>                                                                                                              |      |
| 10 Gaelic Vocabulary<br><i>Andrew Breeze</i>                                                                      | 218  |

|    |                                                                       |     |
|----|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| 11 | Gaelic Orthography: The Drunk Man's Broad Road<br><i>Ronald Black</i> | 229 |
| 12 | Phonology in Modern Gaelic<br><i>Anna R. K. Bosch</i>                 | 262 |
| 13 | Gaelic Morphology<br><i>David Adger</i>                               | 283 |
| 14 | Gaelic Syntax<br><i>David Adger</i>                                   | 304 |
|    | Index                                                                 | 352 |